



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.3.2004
KOM(2004) 182 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2888/2000 inden for transportområdet af hensyn til Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Europa-Parlamentets og Rådet forordning (EF) nr. 2888/2000 af 18. december 2000 om fordeling af tilladelse til lastbilkørsel i Schweiz¹ fastlægger, hvorledes de tilladelser, som Schweiz siden 2001 og for sidste gang i 2004 årligt har tildelt Fællesskabet, fordeles på de 15 EU-medlemsstater.

Af hensyn til udvidelsen af EU er det nødvendigt at tilpasse denne forordning. Det vedlagte forslag til Rådets forordning indeholder disse tilpasninger, som er af teknisk art. De vedrører fordelingen af et supplerende kontingent af de tilladelser til nye medlemsstater, som Schweiz har tildelt Fællesskabet for tunge lastbiler, der kører gennem Schweiz. De fornødne tilpasninger er ikke fastsat i tiltrædelsesakten, særlig bilag II.

Antallet af tilladelser, der er tildelt de nye medlemsstater for perioden 1. maj 2004 - 31. december 2004 er lig med eller større end det, der for tiden er fastsat i de bilaterale aftaler mellem syv af de nye medlemsstater og Schweiz. De tre resterende medlemsstater vil modtage deres antal af tilladelser, der beregnes på grundlag af de transporter, som køretøjer, der er registreret i disse nye medlemsstater, har gennemført i Schweiz i 2002.

Tiltrædelsestraktatens artikel 2, stk.3, fastsætter, at Rådet eller Kommissionen inden tiltrædelsen kan vedtage de foranstaltninger, der er omhandlet bl. a. i tiltrædelsesaktens artikel 57. Disse foranstaltninger træder i kraft med forbehold af nævnte traktats ikrafttræden og da på datoen herfor.

Artikel 57 i tiltrædelsesakten fastsætter, at Rådet eller Kommissionen før tiltrædelsen kan tilpasse de retsakter, der kræver en sådan tilpasning af hensyn til tiltrædelsen, og for hvilke de fornødne tilpasninger ikke er fastsat i tiltrædelsesakten eller bilagene hertil. Disse tilpasninger træder i kraft ved tiltrædelsen.

Rådet anmodes om at vedtage Kommissionens forslag, der er vedlagt som bilag.

¹ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 9.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om tilpasning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2888/2000 inden for transportområdet af hensyn til Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 57, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For visse retsakter, der fortsat gælder efter den 1. maj 2004, og som bør tilpasses af hensyn til tiltrædelsen, er de fornødne tilpasninger ikke fastsat i tiltrædelsesakten af 2003, eller de er blevet fastsat, men andre tilpasninger er påkrævet. Alle disse tilpasninger bør være vedtaget inden tiltrædelsen, således at de kan træde i kraft ved tiltrædelsen.
- (2) I overensstemmelse med tiltrædelsesaktens artikel 57, stk. 2, bør de nævnte tilpasninger vedtages af Rådet i alle de tilfælde, hvor den oprindelige retsakt er blevet vedtaget af Rådet alene eller sammen med Europa-Parlamentet.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2888/2000 af 18. december 2000 om fordeling af tilladelserne til lastbilkørsel i Schweiz³ bør ændres i overensstemmelse hermed -

² EUT C ... af ..., s. ...

³ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 9.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilagene til forordning (EF) nr. 2888/2000 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft med forbehold af ikrafttræden af traktaten om Tjekiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse og da på dagen herfor.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

”BILAG I

Fordeling af tilladelser til tunge køretøjer

Kommissionen tildeler medlemsstaterne tilladelser til tunge køretøjer efter følgende fordelingsskema:

Medlemsstat	%
Belgien	6,9
Danmark	1,4
Tyskland	25
Grækenland	0,9
Spanien	2
Frankrig	15
Irland	0,85
Italien	24
Luxembourg	1,45
Nederlandene	8,9
Østrig	8
Portugal	0,7
Finland	0,8
Sverige	0,75
Det Forenede Kongerige	3,35
I alt:	100 %

Det samlede antal tilladelser til fordeling udgør 300.000 for 2001 og 2002 og 400.000 for 2003 og 2004.

For perioden 1. januar 2004 -31. december 2004 tildeler Kommissionen medlemsstaterne 10.000 yderligere tilladelser til tunge køretøjer efter følgende fordelingskema:

Medlemsstat	Antal tilladelser
Tjekkiet	3 165
Estland	440
Cypern	66
Letland	132
Litauen	308
Ungarn	1 934
Malta	352
Polen	2 110
Slovenien	1 055
Slovakiet	440
I alt	10 000 "

BILAG II

Fordeling af tilladelser til tomkørsel

Kommissionen tildeler medlemsstaterne tilladelser til tomkørsel efter følgende fordelingskema:

Årligt antal tilladelser til tomkørsel

Medlemsstat	2001 - 2004
Belgien	14 067
Danmark	1 310
Tyskland	50 612
Grækenland	5 285
Spanien	1 500
Frankrig	16 126
Irland	220
Italien	93 012
Luxembourg	3 130
Nederlandene	21 517
Østrig	2 183
Portugal	192
Finland	867
Sverige	381
Det Forenede Kongerige	9 598
I alt:	220 000

For perioden 1. januar 2004 - 31. december 2004 tildeler Kommissionen medlemsstaterne 5.500 yderligere tilladelser til tomkørsel efter følgende fordelingsskema:

Medlemsstat	Antal tilladelser
Tjekkiet	1741
Estland	242
Cypern	36
Letland	73
Litauen	169
Ungarn	1 064
Malta	193
Polen	1 160
Slovenien	580
Slovakiet	242
I alt	5 500

BILAG III

Beregningsmetode for fordeling af tilladelserne

Fordelingen af de i bilag I og II fastsatte tilladelser er baseret på følgende:

1. Medlemsstater (EU-15)

Tilladelser til tunge køretøjer

Først får hver medlemsstat 1.500 tilladelser.

De resterende tilladelser fordeles ligeligt efter kriterier, som bygger på bilateral trafik og transittrafik.

Dette resultat tilpasses let for at tage hensyn til visse medlemsstaters særlige geografiske situation.

Bilateral trafik

Tilladelserne tildeles på grundlag af hver medlemsstats andel af den bilaterale trafik til og fra Schweiz.

Transittrafik

Antallet af tilladelser, der tildeles en medlemsstat, er proportionalt med det samlede antal omkørselskilometer, som lastbiler, der er registreret i denne medlemsstat, tilbagelægger i nord-sydgående (og vice versa) landevejstrafik over Alperne som følge af de nuværende vægtrestriktioner i Schweiz.

Omkørselsafstanden svarer til forskellen mellem længden af de nuværende alperuter og længden af den korteste vej gennem Schweiz. Sidstnævnte forlænges med et tillæg på 60 km for at tage hensyn til ventetid ved grænsen og trafikforhold.

De medlemsstater, som efter denne beregningsmetode vil få under 200 tilladelser, får tildelt 200 tilladelser.

Tilladelser til tomkørsel

Tilladelserne til tomkørsel tildeles i forhold til den andel, de køretøjer, som er registreret i medlemsstaterne, udgør af det samlede antal køretøjer med en totalvægt på mellem 7,5 tons og 28 tons, som kører transitkørsel gennem Schweiz.

2. Nye medlemsstater

Tilladelser til tunge køretøjer

De medlemsstater, der har indgået bilaterale aftaler med Schweiz (Tjekkiet, Estland Letland, Litauen, Ungarn, Polen og Slovenien), modtager mindst det samme antal tilladelser, som de i henhold til de bilaterale aftaler ville have modtaget for perioden 1. maj 2004 – 31. december 2004, hvis de pågældende aftaler ville været forblevet i kraft i hele 2004.

Cypern, Malta og Slovakiet tildeles tilladelser på grundlag af deres andele af transporten til og fra samt i transit gennem Schweiz i 2002.

De resterende tilladelser, der er til rådighed for de ti nye medlemsstater tildeles på et forholdsmæssigt grundlag.

Tilladelser til tomkørsel

I betragtning af at Fællesskabet vil modtage 5.500 tilladelser til tomkørsel, hvilket svarer til 55 % af antallet af tilladelser til tunge lastbiler, vil tilladelseerne til tomkørsel blive fordelt efter dette forhold.”